

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2683 del 05/09/2022

Traduzione in cimbri

Dar tage vodar mobilitét von Euregio: atz 17 von herbestmånat åna z'zala lånt traspòrte un ettlane musee in di drai lentar

Khennen di lentar von Euregio viazarante åna zo mocha zaln atz bus un trène in Tiról, Südtiról un Trentino: vor berda hatt an djarege odar halbdjarege abonamént vor di öffentleschen traspòrte odar vor berda hatt in Euregio Family Pass, ditza batrz soin möglich in tage vodar mobilitét von Euregio augelekk in da européan boch vodar mobilitet.

Disar temìn vallt zboa vert atz djar, haür khemmenda vürgelekk interesántege náige: darzuar zo maga viazàrn in da gántz Euroredjong åna zo mocha zaln, vo Kufstein atz Borghetto, berda hatt an abonamént odar in Euregio Family pass mage gian z'sega åna nicht z'zala ettlane musee von provintzàn vo Tria, Poatzan un Tiról. Un no, alle di pürger mang gian z'sega di informatziung un koordinamént setz von Euregio ka Tria, Poatzan un Innsbruck. Dar orario iz vo di 10.00 sin di 13.00 von sèll tage, un in disa zait makma soin gevüart z'sega allz pezzar von laüt von Euregio boda arbatn in aniaglan vo disan setz. In Trentino barta offe soin Casa Moggioli Setz von Euregio ka Tria boda paitet groaze un khlummane pittnan schümman prográmm, anvétze, hèrta åna z'zala makma gian in Muse un in di trentinar kastèlln: Kastèll von Buonconsiglio, Kastèll Stenico, Kastèll Besén, Kastèll Thun un Kastèll Caldes.

Vor di Provìntz vo Poatzan hámnda genump toal dar initziatìf, dar Museo Archeologico von Sütiról, dar Museo di scienze naturali von Südtiról, dar Museo Eccel Kreuzer (da lai da spetziálege auzlegom); vor in Lånt Tiról dar Ferdinandeum, dar Volkskunstmuseum, di Hofkirche, daz Zeughaus, dar Tirol Panorama mit Kaiserjägermuseum.

Zp bizzasan mearar vo allz daz sèll boda ágeat in tage vodar mobilitét, pitt trène, bus un zo haba in ordnung von musee von drai lentar boma mage gian z'sega åna zo mocha zaln iz pezzar gian z'zega di sait augelekk lai vor ditza, hèrta vornaügart nå un nå azta eppaz iz, afte websait: www.europaregion.info/it/mobilityday, odar schraim atz info@euregio.info.

Pazzau: vor zèrte musee izta mångl zo meldase pellar. Geat z'sega afte websaitn vo aniaglan muséo.

Da di riferimétn von drai setz von Euregio:

Åmt vor informatziung un koordinamént Euregio ka Tria
Casa Moggioli - bege Grazioli 25, 38122 Tria
tel. +39 0461 494651

Ämt vor informatziong un koordinamént Euregio ka Poatzan:
Casa della Pesa – Bege von Pòrtege 19/A, 39100 Poatzan
tel. +39 0471 402026

Ämt vor informatziong un koordinamént Euregio atz Innsbruck
Wilhelm-Greil-Straße 17, 6020 Innsbruck
tel. +43 512 508 2355

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)